中國文化研究所學報　　第22卷　　1991年

徐廣音系分析

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

黃坤堯
香港中文大學中文系

徐廣(352－425)，字野民，徐邈弟，東莞姑幕人(今山東省安丘縣東南)。史稱廣好學，尤較乃兄精純，百家數術無不研覽。嘗奉詔撰《車服儀注》及《晉紀》四十六卷。所著《答禮問》行於世。傳見《晉書》卷八十二，與陳壽等史家同傳；《宋書》卷五十五、《南史》卷三十三亦各有傳。廣七十四歲卒，入宋已六年；然眷懷舊朝，不願出仕新職，亦當算作晉人。徐廣出生於南渡之後三四十年，溯自永嘉之亂(311－317)，其祖澄之擧族南渡，家於京口(今江蘇省鎮江市丹徒鎮)，遂定居焉。徐氏官宦之家，有保持北音的傳統；惟在南方土生土長，其山東語音不能無變。宋武帝永初元年，晉亡，徐廣上表婉辭中散大夫一職，即自稱：「臣墳墓在晉陵［今江蘇省武進縣］，臣又生長京口。」[1]可知徐廣當生活於京口至金陵一帶，亦即語音史上所謂吳音地區。其讀音或可反映東晉江南書音的特點。徐廣音可以說是從漢魏到《切韻》間一個中介的發展歷程，對語音史的研究當有一定的參考價值。其中部分字詞的注音或受傳統讀書音的影響；部分新造的切語和直音則可代表東晉的南音，帶有口語色彩，這當然更是分析其音系的最佳材料了。

徐廣的注音材料主要見於《史記》三家注中。三家之中以裴駰《集解》徵引最多，司馬貞《索隱》次之。總計共得三百五十九條，切語一百二十五條，音例三百字，數量略少，沒有怎樣引起學者的研究興趣。本文現擬就聲紐、韻部、聲調三方面分析徐廣的音系，或可反映東晉末年某些南方讀音的特點。

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

聲紐方面

一　脣音

徐廣注脣音四十三字，計有幫非九字，滂敷十二字，並奉十五字，明微七字。其中輕重脣區別清楚者三十八例，輕重脣不分者僅五例。其與《廣韻》異者滂敷一例，並奉二例，

1　《宋書・徐廣傳》，北京：中華書局，1974年10月，頁1549。

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

明微二例。(以下各例前爲徐廣音，後爲《廣韻》音，末附《史記》或徐廣注之原文。後同。)2

1. 辟［睥］3：芳細反/匹詣切 (107－2852a) 【辟倪兩宮閒，幸天下有變】(敷/滂)
2. 蘗［薜］：扶戾反/蒲計切 (117－3008a) 【蘗離朱楊】(奉/並)
3. 輣：扶萌反/薄萌切 (118－3097a) 【王乃使孝客江都人救赫、陳喜作輣車鏃矢】(奉/並)
4. 瞑：亡丁反/莫經切 (43－1805a) 【絕臏［瞑］而死】(微/明)
5. 沕：亡筆反/美筆切 (84－2495a) 【沕深潛以自珍】(微/明)

案以上五例分別隸屬霽、耕、青、質四韻，全與輕唇十韻無關。雖然徐廣用後世的輕唇音做切語上字，但所切得的讀音實讀重唇。《廣韻》此種類隔切語亦多，不足爲異。4此外徐廣惟屋三、鍾、微、虞麌遇四韻有輕唇音，注音共八字，均用直音，而未與重唇混淆。下文「拊」(6)、「福」(7)、「掊」(11)三例非敷不分，但同屬後世輕唇音不誤。其他五例輕重唇亦未見混淆：

垘：音服(27－1340a)(屋三)
摓：音逢(128－3225a，128－3225b)(鍾)
賁：音肥(91－2604a)(微)
坿：音符(117－3005a)(虞)
仆：音赴(117－3036a)(遇)

由於沒有用過切語注音，徐廣輕重唇分混之間實不宜遽下斷語。

2 本文所引徐廣音見《史記》，北京：中華書局，1959年9月。先列卷次，次列頁碼，末項a爲《集解》，b爲《索隱》，c爲《正義》。d爲《史記正義佚文輯校》(張衍田輯校)，北京：北京大學出版社，1985年1月。

本文所引徐邈音見鄧仕樑、黃坤堯《新校索引經典釋文》，臺北：學海出版社，1988年6月。文內所引三項數字中，前者爲新編總頁碼，中間爲原刻頁碼(再分a，b)，末爲原刻行數。中、末兩項適用於檢索通志堂原刻各本。

3 「辟倪」當讀爲「睥睨」，今以［ ］號標明之。徐廣實爲［ ］內之「睥」、「睨」字作音，下同。

4 徐廣另有以輕唇注重唇者兩例，由於《廣韻》亦注輕唇，實與徐廣相同，因此未予列入。

僰：扶逼反/符逼切 (117－3044a) 【會唐蒙使略通夜郎西僰中】

甿：亡更反/亡耕切 (48－1964a) 【甿隸之人，而遷徙之徒也】

以上二例分別隸屬職、庚(或耕)二韻，不當讀輕唇也。

版權爲香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

其他幫滂異者六例，幫並一例，滂並三例，共十例，不盡是假借改讀，似多與辨音問題有關。徐廣處理幫非、滂敷、並奉三紐似較混亂，有時不辨清濁，有時不辨發送。

6. 拊：音府/芳武切 （6－281a） 【執棰拊以鞭笞天下】（非/敷）
徐邈讀「音府」（38－5b－6）或「音撫」（366－13a－9，398－18a－10）兼存幫非、滂敷兩讀。《廣韻》只見敷紐一讀，《史記》三家注讀敷紐者亦四見（23－1170b，105－2807b，106－2822b，24－1222c）。
7. 福：音副（藏也）/方六切 （128－3236a） 【拜福重寶，聞于傍鄉】（敷/非）
8. 獏：匹沃反/補各切 （117－3006a） 【諸蔗獏且】（滂/幫）
9. 披：音詖/敷羈切、偏羈切 （1－6a） 【披山通道，未嘗寧居】（幫/敷）
徐邈讀「甫髮反」（202－16a－3）亦爲幫非紐。
10. 尃：音布/芳無切 （117－3066a） 【旁魄四塞，雲尃霧散】（幫/敷）
「布」在暮韻，「無」在虞韻。兩讀有一三等及去平之不同。
11. 掊：音仆/方垢切 （9－412a，9－411d）【乃顧麾左右執戟者掊兵罷去】（敷/非）
徐廣另有「仆：音赴」（117－3036a）一條，則「仆」讀敷紐。徐邈讀「方垢反」（362－5a－6，367－15b－4，389－33a－10）及「甫垢反」（96－13b－9），則與《廣韻》同音。又「仆」在遇韻，「垢」在厚韻，兩讀去上不同。
12. 鉼：白丁反/必郢切 （110－2901a） 【徐廣曰：「其子單，封爲鉼侯。」】（並/幫）
「丁」在青韻，「郢」在靜韻。兩讀有四三等及平上之不同。又《索隱》引徐廣則作「其後子單封爲瓶侯。音白丁反。」則「鉼」即「瓶」字。
13. 剽：扶召反/匹妙切 （122－3145a） 【嘗與張次公俱攻剽爲羣盜】（奉/滂）
徐邈讀「敷遙反」（391－4a－3），則爲滂敷紐，平聲。
14. 拌：音判/蒲旱切 （128－3233a） 【鐫石拌蚌，傳賣於市】（滂/並）
「判」有平去兩讀，滂紐。「旱」在上聲旱韻，開合亦異。
15. 被：音披/皮彼切、平彼切 （57－2079a） 【條侯子爲父買工官尙方甲楯五百被可以葬者】（滂/並）
「披」有匹靡切一讀，同屬紙韻，僅有滂並之不同。

茲將徐廣所用唇音切語上字列出以供參考。（留空表示全用直音，所附數字代表出現次數，不標者表示只出現一次。下同。）

幫非：
滂敷：匹5、普2、披、芳

並奉：扶4、白2
明微：亡3

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

二　舌音

徐廣注舌音五十四字，計有端知十四字，透徹九字，定澄十六字，泥紐五字。另來紐十八字，日紐六字。其中僅端知相亂者兩例，透徹、定澄均未見混淆，此亦魏晉音之一般趨勢。此外端透混者一例，透定四例。又徐廣未爲娘紐字作音。泥紐五例，其與日紐混者兩例，泥日大體上分屬兩紐。

16. 剟：丁劣反/陟劣切　(89－2585a，89－2585b)　【吏治榜笞數千，刺剟，身無可擊者】(端/知)
17. 揕：丁鴆反/知鴆切　(86－2533b)　【臣左手把其袖，右手揕其匈】(端/知)
裴駰《集解》引徐廣音則作「張鴆反」(86－2533a)不誤。
18. 沾［怗］：當牒反/他協切　(107－2841a)　【沾沾自喜耳】(端/透)
19. 糶：音掉/他掉切　(129－3274a)　【販穀糶千鍾】(定/透)
徐邈有「糶：徒弔反」(252－11a－5)一讀，與徐廣同讀定紐。
20. 踱：敕略反/徒落切　(117－3058a)　【踑踱轄輵容以委麗兮】(徹/定)
「略」在藥韻，三等；「落」在鐸韻，一等。
21. 洮：音道/土刀切　(8－390a)　【漢將別擊布軍洮水南北】(定/透)
徐邈讀「音逃」(50－11a－5)，與徐廣同讀定紐，而與《廣韻》同讀平聲。
22. 暘：音場/丑亮切　(6－225a)　【將軍蒙驁攻魏氏暘、有詭】(徹/澄)
平去不同。司馬貞《索隱》「音暢」亦讀去聲。
23. 臑：乃毛反/人朱切　(128－3228a)　【取前足臑骨穿佩之】(泥/日)
泥日不同。又「毛」在豪韻，「朱」在虞韻。
24. 嫋：音弱/奴鳥切　(117－3040a)　【嫵媚姌嫋】(日/泥)
徐廣依聲符讀，又「弱」在藥韻，「鳥」在篠韻。

來紐共十八字，其中與見、透、曉、喻相亂者各一例，均與假借改讀有關，絕不影響來紐的獨立性。

25. 緺：音螺/古禾切　(126－3209a)　【佩青緺出宮門】(來/見)
徐廣另有「音瓜」一讀。
26. 鮐：音台/落哀切　(122－3137a)　【趙禹者，鮐人】(透/來)
徐邈讀「音來」或「音離」(362－5b－6)。兩讀咍支不同，均屬來紐。
27. 谾：力工反/呼東切　(117－3055a)　【巖巖深山之谾谾兮】(來/曉)

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

28. 游：音流/以周切 （27－1307a） 【其西有句曲九星，三處羅：一曰天旗，二曰天苑，三曰九游】（來/喻）

徐廣舌音切語上字分佈如下。

端知：丁3、當、張、竹	
透：吐3、他	徹：敕3、丑2
定：徒	澄：
泥：乃3	
來：力7	
日：而3、人	

三 牙音

徐廣注牙音六十二字，計有見紐三十四字，溪紐八字，羣紐十字，疑紐十字。其中見紐的切語用字略可分為古居兩類，溪紐則分苦去兩類。其相混者有見溪一例、見羣三例、溪羣一例；徐廣對於分辨牙音的清濁、發送亦欠準確。至於疑紐則全不與他紐相亂。

29. 概：音慨/古代切 （100－2735a） 【夫婢妾賤人感慨而自殺者。徐廣曰：「或作『概』字，音義同。」】（溪/見）

30. 嘰：音祈/居依切 （117－3063a） 【噍咀芝英兮嘰瓊華】（羣/見）

31. 枸：音窶/俱雨切 （116－2994a） 【南越食蒙蜀枸醬】（羣/見）

32. 谻：音劇/几劇切 （117－3011a，117－3038a） 【徼谻受詘】【與其窮極倦谻】（羣/見）

33. 橋：丘遙反、去喬反/巨嬌切 （2－52a，29－1405a） 【山行乘檋［橋］】【山行即橋】[5]（溪/羣）

徐廣亦有「近遙反」一讀，與《廣韻》同。

其他尚有見影、見曉、見喻、溪曉、溪匣（三例）、羣曉等牙喉相通之例，少數或屬改字、假借之類。此外見來（「緺」字）一例已見前引，另與唇音幫（或滂）、非相通者兩例。

---

5 或謂「橋」為「橇」之誤字。案《史記・夏本紀》云：「陸行乘車，水行乘舟，泥行乘橇，山行乘檋［橋］。」又《河渠書》云：「陸行載車，水行載舟，泥行蹈毳，山行即橋。」則「橇」「毳」一類，「檋」「橋」一類，二者對立，當分屬不同之交通工具。惟《廣韻》云：「橇：蹋橇行，又禹所乘也。鞽：同上。」讀起囂切，溪紐宵韻，適與徐廣所注切語同音，故或疑即一字也。

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

34. 輵：烏葛反/古達切　(117－3058a)　【跮踱輵轄容以委麗兮】(影/見)
徐廣另有「音葛」一讀　(117－3038a)【張樂乎轇輵之宇】，則同《廣韻》。

35. 鴱：火交反/古肴切　(117－3022a)　【鱵鵁鴱鸕】(曉/見)

36. 敫：音皎/以灼切　(46－1901a)　【其子法章變名姓爲莒太史敫家庸】(見/喻)
「皎」在上聲篠韻，「灼」在入聲藥韻。徐廣同時又有「音躍」一讀，則同《廣韻》。

37. 詗：空政反/休正切　(118－3083a)　【爲中詗長安】(溪/曉)

38. 嗛：音銜/苦簟切　(122－3147a，123－3168a)　【「縱以我爲不復行此道乎？嗛之】【烏嗛肉蜚其上】(匣/溪)
「銜」在平聲銜韻，「簟」在上聲忝韻。此改字之例。

39. 觳：音學/苦角切　(87－2554a)　【雖監門之養不觳於此矣】(匣/溪)
徐邈讀「戶角反」(403－28a－3)，與徐廣同讀匣紐。

40. 馯：音寒、音韓/丘姦切　(67－2211a，67－2211b)　【瞿傳楚人馯臂子弘】(匣/溪)
「寒」、「韓」在寒韻，「姦」在刪韻，亦有不同。

41. 朐：音詡/其俱切　(110－2884a，110－2884b)　【岐、梁山、涇、漆之北有義渠、大荔、烏氏、朐衍之戎】(曉/羣)
「詡」在麌韻，「俱」在虞韻。兩字有上平之不同。

42. 搏：音戟/補各切、匹各切　(70－2291a)　【此所謂兩虎相搏者也】(見/幫)
「戟」在陌韻，「各」在鐸韻。此改字之例。

43. 鳺：音規/甫無切　(26－1255a，26－1255b)　【百草奮興，秭鳺先滜】(見/非)
「規」在支韻，「無」在虞韻。此改字之例。

徐廣牙音切語上字分佈如下。

見(一、二、四等)：古5
　个，古賀反。假，古下反。瑊，古咸反。郟，古洽反。顜，古項反。
見(三等)：己3、居
　攫，己足反。檋，己足反。輂，己足反。洎，居器反。
溪(一、二、四等)：苦3
　蹴，苦弔反。(兩例)鄡，苦堯反。
溪(三等)：去、丘、空
　橋，丘遙反。橋，去喬反。詗，空政反。
羣：其、近、巨
疑：五4、魚

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

四 喉音

徐廣注喉音六十四字，計有影紐十三字，曉紐七字，匣紐二十字，爲紐六字，喻紐十八字，其與《廣韻》異者有影曉一例、曉匣一例、爲喻一例。其他牙喉相通者八例已見前引。

44. 歇：烏轄反/許竭切 （8－356b，89－2578a） 【趙歇爲王】【乃求得趙歇，立爲趙王】（影/曉）
「轄」在鎋韻，「竭」在月韻。
45. 䌰：呼見反/乎甸切 （23－1163a）【寢兕持虎，鮫䌰彌龍，所以養威也】（曉/匣）
46. 蜼：于季反/以醉切、惟季切、以季切 （117－3031a）【蜼玃飛鸓】（爲/喻）

邪紐五字，其中「羠」、「訟」兩字不亂，另與喻紐相亂者三例。又「斜」、「涂」兩字徐廣「音邪」，當讀邪紐，《廣韻》或讀喻、澄；可見徐廣音系中喻、邪兩紐的關係比較密切，似乎尚未分化。由於資料略少，邪紐暫併於喻紐。

47. 轊：音銳/祥歲切、于歲切 （117－3036a） 【轊白鹿，捷狡兔】（喻/邪、爲）
徐廣另有爲紐「音衛」一讀。（82－2454a）【以轊折車敗】
48. 轉［轊］：音銳/祥歲切、于歲切 （117－3010a） 【軼野馬而轉騊駼】（喻/邪、爲）
49. 頌：音容/似用切、餘封切（24－1186a）【感於物而動，性之頌也】（喻/邪、喻）
此假借改讀。《廣韻》兼存邪喻兩讀。
50. 斜：音邪/以遮切、似嗟切 （110－2918a，110－2918b） 【悉遠其累重於余［斜］吾水北】（邪/喻、邪）
《廣韻》兼存邪喻兩讀。
51. 涂：音邪/直魚切 （110－2918a） 【與彊弩都尉會涿涂山】（邪/澄）
司馬貞《索隱》稱「涂音以奢反」，即讀喻紐。《廣韻》則讀澄紐。

徐廣喉音切語上字分佈如下。

影：烏8、一2、於2
曉：呼2、火、況
匣：下2、胡2、華
爲：于2
喻邪：弋、囚

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

五　齒音

徐廣注照系二十五字，計有照紐十三字，穿紐三字，神紐二字，審紐四字，禪紐三字。照紐最多，其他均屬少數。穿紐三字，其中兩字與舌音透徹相亂。其他各紐則罕與他紐相亂，然字少亦難以論定。另照日、徹審相亂者各一例，或與假借改讀有關，並非審音問題。

52. 沾：昌兼反/他兼切　（107－2841a）　【沾沾自喜耳】（穿/透）
53. 瞋：丑人反/昌眞切　（117－3025a）　【瞋盼軋沕，芒芒怳忽】（徹/穿）
54. 讘：之涉反/而涉切　（20－1056a）　【䚎讘】（照/日）
   疑徐廣或讀作「囁」字，《廣韻》「囁」字兼有之涉切、而涉切兩讀。
55. 式：音栻、音勑/賞職切　（127－3218a，128－3229a）　【分策定卦，旋式正棊】【衞平乃援式而起】（徹/審）
   此假借改讀。

徐廣注精系三十一字，計有精紐六字，淸紐八字，從紐六字，心紐十一字，可自成一類。至於莊系則僅得十一字，計有莊紐二字，初紐二字，牀紐一字，疏紐六字，收字太少，難以考察。又心疏二紐共十七字，其中僅各一字相混而已，大有分立之勢。精莊二系似當合爲一組，其實亦可分立。此外精莊二系與《廣韻》異者有淸初一例、心疏二例、精從二例、淸牀一例、從澄一例，似乎還保留一些上古音的特點。

56. 娖：七角反/測角切　（96－2685a）　【皆以列侯繼嗣，娖娖廉謹】（淸/初）
57. 殺：蘇葛反/所八切　（105－2807a）　【望之殺然黃，察之如死靑之茲】（心/疏）
   「葛」在曷韻，「八」在黠韻。
58. 纖：音芟/息廉切　（117－3012a）　【蜚纖垂髾】（疏/心）
   「芟」在銜韻，「廉」在鹽韻。
59. 蕞：子外反/才外切　（99－2723a，99－2723b）　【遂與所徵三十人西，及上左右爲學者與其弟子百餘人爲緜蕞野外】（精/從）
60. 嚼【噍】：子妙反/才笑切　（124－3186a）　【解姊子負解之勢，與人飲，使之嚼。非其任，彊必灌之】（精/從）
   此條《索隱》亦讀「即妙反」。又另條鄒誕生讀「將妙反」，音亦同。（24－1180b）【是故其哀心感者，其聲噍以殺】
61. 鯫：此垢反/仕垢切、士后切、士苟切　（55－2038a）　【鯫生教我距關無內諸侯】（淸/牀）
   此徐廣所引呂靜音也。徐廣另有「士垢反」一讀，則同《廣韻》。（7－312a）【鯫生說我曰距關毋內諸侯】

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

62. 錘：才恚反/馳僞切 （28－1386a） 【天子以爲化去不死，而使黃錘史寬舒受其方】（從/澄）

徐廣齒音切語上字分佈如下。

照：止、之
穿：昌、充
神：食
審：始
禪：
精：子2、祖
清：七2、千2、此
從：在2、才2、寂
心：先4、蘇、思
莊：
初：
牀：士
疏：山、所、色

韻部方面

徐廣注音材料較少，分韻討論略嫌不足，今暫依後代韻攝合併論之。其中陰聲韻、陽聲韻、入聲韻等一併考察，不作分論。

一　果假攝：歌、麻、戈(舉平以賅上、去、入)

徐廣注音字少，僅得九字，或可合爲一部。此外其與《廣韻》異者支歌一例，魚麻一例，均屬古韻遺跡，東晉末期尚未完全分化。

1. 檥：音俄/魚羈切 （7－336a） 【烏江亭長檥船待】 （歌/支）
   徐廣同時又有「音儀」一讀，則與《廣韻》同音。
2. 涂：音邪/直魚切 （110－2918a） 【與彊弩都尉會涿涂山】（麻/魚）
   「邪」在邪紐或喩紐，「直」在澄紐。

徐廣所用切語下字分佈如下。

歌戈：和　　馬：下　　箇：賀

二　遇攝：模、魚、虞、侯

徐廣注音者四十字，四部基本可分。又侯韻佔十字，不與尤幽相亂，其遇厚一例反與虞韻相通，似近於遇攝，今改併於此。又豪虞一例。此外魚麻一例已見前引。

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

3. 掊：音仆/方垢切 （9－412a，9－411d） 【乃顧麾左右執戟者掊兵罷去】（遇/厚）
徐邈讀「方垢反」（362－5a－6，367－15b－4，389－33a－10）及「甫垢反」（96－13b－9），則與《廣韻》同音。又「仆」在敷紐，「方」在非紐。
4. 臑：乃毛反/人朱切 （128－3228a） 【取前足臑骨穿佩之】（豪/虞）
「乃」在泥紐，「人」在日紐。

徐廣所用切語下字分佈如下。（空白表示只用直音，不用切語。）

模：孤	姥：古	暮：
魚：	語：許	御：恕
虞：	麌：羽	過：喩
侯：	厚：垢	候：遘

三 蟹攝：哈、灰、佳、皆、齊、泰、夬、祭、廢

徐廣注音者二十九字，諸韻大體可分。由於韻部太多，字例分散，實難討論。其與《廣韻》亂者僅齊咍一例。另霽霰、霰薺各一例，則古音陰陽對轉之遺跡。又祭、泰、夬、廢四韻中，徐廣廢韻無字，其他三韻僅得六字，收字較少，不見相亂，亦不見與入聲韻相混。

5. 犂：力奚反/落哀切 （113－2976a） 【犂旦，城中皆降伏波】（齊/咍）
此徐廣引呂靜音者。
6. 淒［倩］：七見反/千禮切、千弟切 （117－3010a） 【鯈胂淒浰】（霰/薺）
7. 浰：力詣反/郎甸切 （117－3010a） 【鯈胂淒浰】（霽/霰）

徐廣所用切語下字分佈如下。（0 代表完全沒有作音之韻部。）

咍：哀、來、奚	海：0	代：
灰：	賄：0	隊：內
佳：	蟹：0	卦：0
皆：0	駭：0	怪：拜
齊：	薺：抵	霽：詣2、細
泰：外		
夬：邁		
祭：		

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

四　止攝：支、脂、之、微

徐廣注音者三十三字，諸韻大體可分，其與《廣韻》異者僅止紙一例。另支歌一例已見前引。

8. 屣：山耳反/所綺切　（129－3271a）　【揄長袂，躡利屣】（止/紙）

徐廣所用切語下字分佈如下。

支：知2	紙：	寘：恚
脂：追2	旨：美、几	至：器、季
之：	止：紀、耳	志：0
微：	尾：0	未：0

五　效攝：豪、肴、宵、蕭

徐廣注音者三十二字，諸韻均無相亂之例。另豪虞一例已見前引。徐廣所用切語下字分佈如下。

豪：毛	晧：	號：
肴：交2	巧：0	效：孝3、教
宵：遙2、喬	小：	笑：妙2、召、笑
蕭：堯	篠：鳥	嘯：弔

六　流攝：幽、尤

徐廣注音者十字，除有黝相亂一例以外，其他均屬尤韻平、上聲字，而無幽、黝、幼一系之韻字，尤幽或爲一部。

9. 滫：先糾反/息有切　（60－2120a）　【蘭根與白芷，漸之滫中】（黝/有）

徐廣所用切語下字分佈如下。

尤：	有黝：九、久、糾	宥：0

七　咸攝：談、覃、銜、咸、鹽、嚴、凡、添

徐廣注音者二十字，諸韻分部略多，而作音之字則少，其中覃、談、嚴、凡、狎、業、乏諸韻無字；其他上去聲字更少。其相混者有銜鹽、琰忝、合盍、盍緝各一例。

10. 纖：音芟/息廉切　（117－3012a）　【蜚纖垂髾】（銜/鹽）
「芟」在疏紐，「息」在心紐。

11. 姌：乃冉反/乃玷切　（117－3040a）　【媥媚姌嫋】（琰/忝）

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

12. 榻：吐合反/吐盍切 （129－3275a） 【榻布皮革千石】（合/盍）
13. 闟：音擒/許及切 （110－2903a） 【世世昌樂，闟然更始】（盍/緝）
「擒」在端紐，「許」在曉紐。

徐廣所用切語下字分佈如下。

覃：0	感：0	勘：0	合盍緝：合2
咸銜：咸	豏：0	陷：0	洽：狹、洽
鹽：廉2	琰：冉	豔：0	葉：涉
添：兼	忝：0	㮇：0	帖：牒、協

八　深攝：侵

徐廣注音者五字，僅見於平去。其中入聲緝韻無字，而緝合相亂者一例已見前引，似可併於合韻。徐廣所用切語下字分佈如下。

侵覃：含	寑：0	沁：鴆2、蔭	緝：0

九　山攝：寒、桓、删、山、仙、元、先

徐廣注音者五十五字。其與《廣韻》異者計有寒桓、寒删、寒元、先仙、線霰各一例。入聲則有曷黠、曷鎋、鎋月、薛屑各一例。可見徐廣仙先三四等或可合爲一組；其他不混者多，當可分立。此外山、產、襇、黠韻無字，而山欣不分者一例。另霽霰、霰薺兩例則見前引。

14. 番：普寒反/普官切 （115－2985a） 【自始全燕時嘗略屬眞番、朝鮮，爲置吏】（寒/桓）
15. 馯：音寒/丘姦切 （67－2211a，67－2211b）【瞿傳楚人馯臂子弘】（寒/删）
「寒」在匣紐，「丘」在溪紐。
16. 藩：普寒反/孚袁切 （130－3317a） 【厥聚海東，以集眞藩】（寒/元）
17. 連：音蓮/力延切 （129－3254a） 【江南出柟、梓、薑、桂、金、錫、連、丹沙……】（先/仙）
18. 懁：音絹/古縣切 （129－3264a） 【民俗懁急，仰機利而食】（線/霰）
徐邈亦「音絹」（402－26b－3）。「絹」在線韻，「縣」在霰韻。二徐注音與《廣韻》不同。
19. 殺：蘇葛反/所八切 （105－2807a） 【望之殺然黃，察之如死青之茲】（曷/黠）
「蘇」在心紐，「所」在疏紐。
20. 轄：音曷/胡瞎切 （117－3058a） 【跮踱轕轄容以委麗兮】（曷/鎋）

21. 歇：烏轄反/許竭切 （8－356b，89－2578a） 【趙歇爲王】【乃求得趙歇，立爲趙王】（鎋/月）
「烏」在影紐，「許」在曉紐
22. 薛：先結反/私列切 （117－3007a） 【薛莎青薠】（屑/薛）
23. 齗：五艱反/語斤切 （33－1548b） 【洙泗之閒齗齗如也】（山/欣）
此徐廣引《地理志》音也。惟徐廣同時又云：「齗，魚斤反，東州語也。」（33－1548a）則與《廣韻》同讀欣韻。

徐廣所用切語下字分佈如下。

寒：寒2	旱：	翰：	曷黠：葛2
桓：	緩：管	換：	末：
刪：	潸：板	諫：	鎋：轄
元：0	阮：幰	願：0	月：月
仙先：乾、旋	獮銑：善	線霰：見2、詣	薛屑：劣、結、戾

十　臻攝：痕、魂、臻、眞、諄、欣、文

徐廣注音者二十一字。未見痕、臻、櫛、術、迄、物諸韻之字。各韻字少，其相亂者僅吻軫一例，另欣山一例已見前引。

24. 耘［隕］：于粉反/于敏切 （114－2981a）【不戰而耘，利莫大焉】（吻/軫）
徐廣云：「或言耘音于粉反，此楚人聲重耳。隕耘當同音，但字有假借，聲有輕重。」

徐廣所用切語下字分佈如下。

魂：昆	混：0	慁：	沒：
眞：人	軫：0	震：	質：筆、栗
諄：純	準：尹	稕：	術：0
欣：斤	隱：0	焮：0	迄：0
文：0	吻：粉	問：0	物：0

十一　宕攝：唐、陽

徐廣注音者十六字，其混者僅入聲藥鐸一例。其他則沃鐸、燭藥各一例。

25. 踱：勑略反/徒落切 （117－3058a） 【跮踱輵轄容以委麗兮】（藥/鐸）
「勑」在徹紐，「徒」在定紐。

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

26. 獱：匹沃反/補各切 （117－3006a） 【諸蔗獱且】（沃/鐸）
「匹」在滂紐，「補」在幫紐。
27. 攫：己足反/居縛切 （46－1889a） 【攫之深，醳之愉者，政令也】（燭/藥）
徐邈讀「居碧反」（393－8a－4），則爲昔韻，又異。

徐廣所用切語下字分佈如下。

唐：	蕩：朗	宕：0	鐸：
陽：	養：0	漾：	藥：略2

十二 梗攝：庚、耕、清、青

徐廣注音者二十二字，其中庚耕混者一例，此外則庚韻無字。淸青未見相亂，似亦可辨。至於入聲四部則絕不相混。

28. 甿：亡更反/亡耕切 （48－1964a） 【甿隸之人，而遷徙之徒也】（庚/耕）

徐廣所用切語下字分佈如下。

庚耕：更、耕、萌	耿：0	諍：0	麥：革 陌：
淸：	靜：井	勁：政	昔：亦
青：丁3	迥：鼎	徑：0	錫：

十三 曾攝：蒸、登

徐廣注音者僅六字。其入聲職德並不相亂，而屋德亂者一例，亦上古音尚未分化之痕跡。

29. 堛：音服/蒲北切 （27－1340a） 【山崩及徙，川塞谿堛】（屋/德）

徐廣所用切語下字分佈如下。

登：	等：0	嶝：0	德：
蒸：0	拯：0	證：0	職：逼

十四 通江攝：東、冬、鍾、江

徐廣注音者二十四字。東鍾僅有平聲字，而兩部絕不相亂。其他上去聲及冬韻字均未見。入聲四部本身亦不亂，而屋德、沃鐸、燭藥諸韻混淆者各一例，統見前引。

徐廣所用切語下字分佈如下。

東：工	董：0	送：0	屋：谷

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

冬：0		宋：0	沃：沃2
鍾：匈	腫：0	用：0	燭：足2
江：0	講：項	絳：0	覺：角

聲調方面

徐廣的注音基本上也是四個聲調，不過混淆的情況比較嚴重，約佔全部注音的十分之一；其中尤以平上、平去兩類的變異最多。大抵徐廣的語音實際上有聲調的區別，而學理上則未能完全區別出來。此外或跟假借改讀有關，反映一些古今音變的痕跡，也可能由於兩種方言混淆所致。至於四聲別義的例子並沒有發現，訓詁方式似與徐邈不同。現將徐廣聲調變異之例彙列於下。

一　平上相亂

1. 埏：音衍/以然切　(117－3066a)　【上暢九垓，下泝八埏】
2. 壇：音坦/徒干切　(117－3060a)　【衍曼流爛壇以陸離】
   「坦」在透紐，「徒」在定紐。此或複詞改讀。
3. 提：音弟、徒抵反/杜奚切　(57－2073a，107－2841a)　【太后以冒絮提文帝】【相提而論，是自明揚主上之過】
   徐邈讀「徒嵇反」(365－12a－3)，亦爲平聲。
4. 洮：音道/土刀切　(8－390a)　【漢將別擊布軍洮水南北】
   「道」在定紐，「土」在透紐。此地名異讀。又徐邈讀「音逃」(50－11a－5)，定紐平聲。
5. 耘：于粉反/王分切　(114－2981a)　【不戰而耘，利莫大焉】
   「耘」字當假借爲「隕」字，參見前臻攝所論。又徐邈有「隕：于貧反」(106－34b－6)一讀，則改讀平聲，適與徐廣相反。
6. 巠：胡鼎反/古靈切　(43－1819a)　【反巠分、先兪於趙】
   「胡」在匣紐，「古」在見紐。此地名異讀。
7. 爌：音晃/胡光切　(117－3071a)　【采色炫燿，爌炳煇煌】
8. 氄：音茸/而隴切　(1－19a)　【其民燠，鳥獸氄毛】
   徐邈讀「而充反」或「如充反」(37－3a－11)，東韻三等；徐廣則讀鍾韻。二徐注音與《廣韻》讀上聲不同。
9. 鉼：白丁反/必郢切　(110－2901a)　【徐廣曰：「其子單，封爲鉼侯。」】
   「白」在並紐，「丁」在青韻；「必」在幫紐，「郢」在靜韻。兩讀亦有四三等之不同。又《索隱》所引徐廣說作「其後子單封爲瓶侯。音白丁反。」則「鉼」即「瓶」字。

10. 嗛：音銜/苦簟切 （122－3147a，123－3168a） 【「縱以我爲不復行此道乎？」嗛之】【烏嗛肉蜚其上】
「銜」在平聲銜韻，「簟」在上聲忝韻。又「銜」在匣紐，「苦」在溪紐。此改字之例。

二 平去相亂

11. 還：音宦/戶關切 （40－1732a） 【射噣鳥於東海，還蓋長城以爲防】
徐邈讀「音患」(258－23b－6)，亦爲去聲。《廣韻》未收去聲一讀。
12. 騷：音埽/蘇遭切 （87－2541a） 【由竈上騷除】
13. 牏：音豆/度侯切 （103－2766a） 【取親中帬廁牏，身自浣滌】
徐廣同時又有「音住」一讀，此讀爲「竇」字。
14. 倪［睨］：音詣/五稽切 （107－2852a） 【辟倪兩宮閒，幸天下有變】
徐邈「音詣」(364－10b－7，371－23a－10，382－20a－4，397－16b－6)，亦爲去聲，凡四見。《廣韻》未收去聲一讀。
15. 盪：音唐/徒浪切 （105－2799a） 【周身熱，脈盛者，爲重陽。重陽者，盪心主】
16. 暘：音場/丑亮切 （6－225a） 【將軍蒙驁攻魏氏暘、有詭】
「場」在澄紐，「丑」在徹紐。
17. 肖：音痟/私妙切 （130－3307a，130－3307b） 【申、呂肖矣，尙父側微】
18. 揲：音逄/扶用切 （128－3225a，128－3225b） 【夫揲策定數，灼龜觀兆，變化無窮】

三 上去相亂

19. 拌：音判/蒲旱切 （128－3233a） 【鐫石拌蚌，傳賣於市】
「判」有平去兩讀，滂紐；「蒲」在並紐，又「旱」在上聲旱韻，開合亦異。
20. 徼：音皎/古弔切 （110－2919a，110－2919b） 【世俗之言匈奴者，患其徼一時之權】

四 去入相亂

21. 據：音戟/居御切 （9－405a）【見物如蒼犬，據高后掖，忽弗復見】
22. 莅：音栗/力至切 （117－3031a）【旖旎從風，瀏莅芔吸】
23. 嫋：音弱/奴鳥切 （117－3040a）【媔媚姌嫋】
「弱」在日紐，「奴」在泥紐。

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

24. 噍［噍］：子妙反/在爵切 （124－3186a） 【解姊子負解之勢，與人飲，使之噍。非其任，彊必灌之】
此條《索隱》亦讀「即妙反」，另條鄒誕生讀「將妙反」，音亦同。（24－1180b）【是故其哀心感者，其聲噍以殺】又「子」在精紐，「在」在從紐。此借爲「噍」字之例。

五　上入相亂

25. 敫：音皎/以灼切。（46－1901a）【其子法章變名姓爲莒太史敫家庸】
「皎」在上聲篠韻，見紐；「以」在喻紐，「灼」在入聲藥韻。徐廣同時又有「音躍」一讀，則同《廣韻》。

六　平入相亂

26. 脛：音質/處脂切 （117－3065a） 【文王改制，爰周郅［脛］隆】
徐廣認爲「『郅』蓋字誤」。《廣韻》「郅」字亦讀之日切。又「質」在照紐，「處」在穿紐。此亦古音遺跡。

根據上文分析，徐廣音以聲紐的變異比較顯著，共得六十二例，其次是韻部二十九例，聲調二十六例。其中有二十多條是聲、韻、調相挾而變的例子，另有幾條則因假借、改字而與《廣韻》異讀。如果排除這些情況不算，眞正屬於聲音變異的例子約得一百條左右，約佔三分之一。在聲紐方面，唇音幫滂異讀者六例、幫並一例、滂並三例，可能是當時的北音只分幫滂，南音則分滂並。尤其是牽涉輕唇的時候，徐廣分辨幫非、滂敷、並奉這三組的能力很弱，故唇音的異讀較多。此外舌音端透一例、透定四例；牙音見溪一例、見羣三例、溪羣一例、溪匣三例；齒音精莊系精從二例、淸初一例、淸牀一例大概也屬於類似的情況。換句話說，徐廣有時不辨淸濁，有時不辨送氣。在整個聲紐系統方面考察，徐廣幫非二系、精莊二系不分；端知不分，但透徹、定澄則完全不混。其他日泥、喻邪、穿透介於分混之間；神禪字少，僅得五例，但完全不混。此外牙喉相通之例較多，舌齒相通之例則少。

徐廣對韻部的審音比較準確，與《廣韻》異者二十九例，僅佔十分之一。其中有些例子與古今音變及專名讀音傳統有關，不盡是審音問題。徐廣分韻較細，趨近《切韻》。比較顯著的特點是歌戈麻不分，侯近模魚虞，而尤幽、仙先、咸銜、合盍緝、曷黠等或亦不分。山攝內部差異較大，可能牽涉多韻之故。聲調大體仍分四聲，但平上、平去相亂的例子較多，而上去相混的例子則少，可能牽涉古今變調或兩種不同的方言。徐廣處理聲調並不準確。

An Analysis of the Phonological System of Hsü Kuang

(A Summary)

Wong Kuan Io

Hsü Kuang (352–425) lived all his life in the vicinity of Ching-k'ou and Chin-ling, known in the history of phonology the Wu dialect area. Our knowledge of the phonological system of Hsü Kuang is mainly derived from quotations in the Three Commentaries on the *Shih chi*, especially P'ei Yin's *Chi-chieh* and Ssu-ma Chen's *Suo-yin*. There are altogether 359 entries including 125 *fan-ch'ieh* and 300 phonetic equivalents. The sourse material is so limited that it has not aroused much interest among scholars. This article is in three parts: 1. Initials; 2. Finals; 3. Tones. It is hoped that an analysis of Hsü Kuang's phonological system may clarify certain features of Southern dialects in the final years of the Eastern Chin era.

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印

版權為香港中文大學中國文化研究所所有 未經批准 不得翻印